



Allegato D / Anlage D

Oggetto: risposta ai quesiti pervenuti via PEC in merito alla manifestazione di interesse per l'affidamento a terzi della concessione per la gestione delle strutture sportive della "zona sportiva Talvera"

Betreff: Antwort auf die Fragen, welche mit zertifizierter Post eingegangen sind und die Markterhebung für die Übertragung an Dritte der Konzession für die Führung der Sportanlagen in der "Sportzone Talfer" betreffen

Nella procedura in oggetto è pervenuta la seguente richiesta di chiarimenti:

In ottica di presentare la dichiarazione d'interesse alla gara per la gestione della zona sportiva Talvera, si chiede se, come scritto al punto 9 alla dicitura "Durante l'eventuale successiva procedura è facoltà di presentare offerte anche in nome e per conto di ulteriori mandanti rispetto a quelli già indicati in sede di manifestazione di interesse, purché in possesso dei requisiti.", si conferma la possibilità di poter allargare la R.T.I. ad altri soggetti con i requisiti necessari, anche se questi hanno a loro volta presentato dichiarazione d'interesse con scelta di R.T.I. e che RINUNCINO alla partecipazione diretta alla gara (quindi eventualmente solo come mandanti).

Si riporta di seguito la risposta alla richiesta di chiarimenti:

In merito alla richiesta di informazione pervenuta si conferma che ai sensi dell'art. 48 del d.lgs 50/2016, "In caso di procedure ristrette o negoziate... l'operatore economico invitato individualmente, ha la facoltà di presentare offerta o di trattare per sé o quale mandatario di operatori riuniti"

Si conferma quindi la possibilità di allargare la R.T.I. ad altri soggetti con i requisiti necessari, anche nel caso in cui questi abbiano presentato dichiarazione d'interesse come potenziali mandatori o mandanti in altri R.T.I. e si dichiara non necessario che tali soggetti eseguano una dichiarazione di rinuncia rispetto alle scelte espresse con la dichiarazione di interesse.

Bezüglich des im Betreff angeführten Verwaltungsverfahren sind folgende Anfragen um Erläuterung eingegangen:

Mit der Absicht, die Interessensbekundung für das Auswahlverfahren für die Führung der Sportzone Talfer zu hinterlegen, wird angefragt, ob wie unter Punkt 9 angeführt „Während des eventuellen darauffolgenden Verfahrens, kann man auch Angebote im Namen und Auftrag weiterer Mandanten einreichen, die nicht bei der Markterhebung angegeben wurden, welche aber die Voraussetzungen besitzen müssen“, die Möglichkeit besteht, die Bietergemeinschaft auf weitere Subjekte, welche die Voraussetzungen besitzen, auszudehnen, auch wenn diese eine eigene Interessensbekundung hinterlegt haben und in dieser angegeben haben, als Bietergemeinschaft teilnehmen zu wollen und letztere dementsprechend auf eine direkte Teilnahme am Auswahlverfahren verzichten und somit eventuell nur als Mandant, als beauftragtes Rechtssubjekt teilnehmen.

Nachstehend die Antwort auf die Anfrage um Erläuterung:

Bezugnehmend auf die eingegangene Anfrage wird mitgeteilt, dass in Anwendung von Art. 48 des gesetzesvertretenden Dekretes 50/2016 "In beschränkten oder Verhandlungsverfahren ...der Wirtschaftstreibende, der als einzelnes Subjekt eingeladen wurde, die Möglichkeit hat, das Angebot für sich oder als federführendes Subjekt von sich zusammengeschlossenen Subjekten zu hinterlegen bzw. zu verhandeln."

Es wird hiermit also bestätigt, dass die Möglichkeit besteht, die Bietergemeinschaft mit anderen Subjekten, die die Voraussetzungen haben, zu erweitern, auch falls diese eine eigene Interessensbekundung als potenzielle federführenden bzw. beauftragte Subjekte hinterlegt haben. In diesem Fall besteht nicht die



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione – Patrimonio e Attività Economiche
8.0. Abteilung Vermögen und Wirtschaft

8.0.1 Servizio Sport
8.0.1 Dienststelle für Sport

Allegato D / Anlage D

Notwendigkeit eines ausdrücklichen Verzichtes
mit bezugnahme auf die in der
Interessensbekundung ausgedrückten Absichten.

Il Responsabile del Procedimento
La Direttrice della Ripartizione 8
Dott.ssa Ulrike Pichler

Die Verfahrensverantwortliche
Der Direktor der Abteilung 8
Dr. Ulrike Pichler